



BAŞBAKAN YARDIMCISI RECEP AKDAĞ BUDAPEŞTE'DE



TÖRÖK MINISZTERELNÖK HELYETTES BUDAPESTEN

PÉCS ÉS ISZTAMBUL

KKTC KIÁLLÍTÁS

MEGÚJUL A TÜRBE







SARKÖY ÉS PÁSZTÓ








A kivételes szolgáltatás, kivételes vendégeinknek – Önnek!

Platinum Service keretében biztosítjuk Önnek, hogy utazása során, a Ferihegyi Repülőtéren személyre szabott, igényének megfelelő, megkülönböztetett bánásmódban részesüljön.

Platinum Service előnyei:

-  Kiemelt bánásmód, érkezéskor, induláskor, Ferihegy 1 és 2 terminálon is,
-  Önt külön hostess kíséri végig a jegykezelés, útlevel- és biztonsági ellenőrzés folyamatán,
-  Platinum Lounge használat,
-  Hordárszolgálat,
-  Külön VIP busszal juthat a repülőgéphez, hogy elsőnek foglalhassa el helyét,
-  VIP transzfer szolgálat Budapest és a repülőtér között

Platinum Lounge – exkluzív váró

-  A ferihegyi repülőtér 2A és 2B tranzit területén,
-  Kellemes nyugodt környezet,
-  All inclusive ital és snack fogyasztás,
-  Business sarok internet és wi-fi kapcsolattal,
-  TV, magyar és nemzetközi újságok



Próbálja ki Ön is szolgáltatásunkat, várjuk érdeklődését, megrendelését:

Tel: +36 1 2965934, 5933, Fax: +361 2965929
E-mail: platinum@celebi.hu www.celebi.hu/platinum

▶ BAŞBAKAN YARDIMCISI RECEP AKDAĞ BUDAPEŞTE'DE



Başbakan Yardımcısı Recep Akdağ, Budapeşte'de düzenlenen, Birleşmiş Milletlerin (BM) sürdürülebilir gelişme ve sağlık hedeflerinin ele alındığı, DSÖ 67'nci Avrupa Bölge Komite Toplantısı'na ana konuşmacı olarak katıldı.

Başbakan Yardımcısı Recep Akdağ, Dünya Sağlık Örgütü (DSÖ) Genel Direktörü Tedros Adhanom ile görüşmesinde, Arakan meselesini ele aldıklarını belirterek "DSÖ Başkanına, gerek Myanmar içinde Arakan'da, gerek Bangladeş'te, Türkiye olarak hizmet vermeyi düşündüğümüz kamplar açısından uluslararası bir örgütün desteğinin işimizi kolaylaştıracağını belirtip desteğini istedim." dedi.



Akdağ, Macaristan Başbakanı Viktor Orban, İnsan Kaynakları Bakanı Zoltan Balog, Dışişleri ve Dış Ticaret Bakanı Peter Szijjarto ve DSÖ Genel Direktörü Adhanom ile bir araya geldiğini ve görüşmelerin çok verimli geçtiğini söyledi.

DSÖ Genel Direktörü Adhanom ile görüşmesinde, Myanmar'ın Arakan eyaletindeki son durumu ele aldıklarını belirten Akdağ, DSÖ'nün Türkiye'de afetlere karşı bir hazırlık ofisi açacağını ifade etti.

Başbakan Yardımcısı Akdağ, Arakan trajedisinin devam ettiğini ve burada yaşayan Müslümanlara uygulanan zulmü artık bütün dünyanın bildiğini vurguladı.

BM'nin Arakan'daki olayları "etnik temizlik açısından adeta ders hüviyetinde" ifadeleriyle tanımladığını anımsatan Akdağ, "DSÖ Başkanına, gerek Arakan'da Myanmar içinde, gerek Bangladeş'te, Türkiye olarak hizmet vermeyi düşündüğümüz kamplar açısından uluslararası bir örgütün desteğinin işimizi kolaylaştıracağını belirtip desteğini istedim. Kendisi de bu desteği vereceğini söyledi. Hizmetimizi yapacağız. Bunun finansmanını, insan kaynağını, organizasyonunu şükürler olsun yapabilecek durumdayız. Sayın Cumhurbaşkanımızın ve Başbakanımızın bana bu konuda talimatları böyle." dedi.

Başbakan Yardımcısı Akdağ, "Görüşüğüm tüm Macar politikacıların Türkiye'ye karşı çok dostane hisler beslediğini ve birlikte kalkınmamız açısından da iş birliğimizi kuvvetlendirme düşüncesi içinde olduklarını gördüm. Bu beni çok mutlu etti. Macar hükümeti ve burada görüşüğüm herkes Türkiye'nin önemini çok iyi kavramış durumda. Türkiye ile çalışmak, birlikte kalkınmak, birlikte üretmek, kültürel ilişkimizi ve ticaretimizi artırmak noktasında hemfikirler. Bu çerçevede inşallah ilişkilerimizi devam ettireceğiz." ifadelerini kullandı.

Büyükelçimiz Şakir Fakılı, Akdağ'ın onuruna Büyükelçilik konutunda bir akşam yemeği verdi. Yemeğe Budapeşte'de faaliyet gösteren sivil toplum örgütlerinin yöneticileri katıldı.

MEHMET BAŞARAN

▶ A TÖRÖK MINISZTERELNÖK HELYETTES BUDAPESTEN

Recep Akdağ török miniszterelnök-helyettes részt vett az Egészségügyi Világszervezet európai regionális bizottságának 67. ülésén, Budapesten. A konferencia zárónapján találkozott a WHO elnökével és megbeszéltek a Mianmarban dúló polgárháború humanitárius problémáit is. Recep Akdağ elmondta, hogy Törökország minden támogatást megad annak érdekében, hogy az ott kialakult helyzetben segítségére legyen az iszlám vallású kisebbségnek, de szeretné ha a nemzetközi közösség is támogatná ebbéli törekvéseiket. A török miniszterelnök helyettes budapesti tartózkodása idején találkozott a magyar miniszterelnökkel, Orbán Viktorral, az emberi erőforrások miniszterével, Balog Zoltánnal, valamint Szijjártó Péter külügyminiszterrel is.

A török miniszterelnök-helyettes a tárgyalásokkal kapcsolatban elmondta, hogy nagyon pozitívan állnak hozzá a török magyar kapcsolatok alakulásához a magyar politikuskok és minden segítség megadnak a kapcsolatok további fejlődéséhez, azért hogy a két ország a továbbiakban is együtt tudjon működni gazdasági és kulturális téren. A török nagykövét a miniszterelnök helyettes tiszteletére a török követség rezidenciáján adott vacsorát, melyen ott voltak a Magyarországon akkreditált diplomáciai képviselők munkatársai is.



KUZEY KIBRIS TÜRK CUMHURİYETİ KÜLTÜR GÜNLERİ



Budapeşte'de düzenlenen 2'nci Kıbrıs Türk Kültür Günü etkinliği kapsamında "Kozanın Mucizesi" adlı el işlemleri sergisi açıldı.

Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti (KKTC) Budapeşte Temsilciliği tarafından ülkedeki Pinter Galeria'da düzenlenen serginin açılış seremonisine, TC Budapeşte Büyükelçisi Sayın Şakir Fakılı ve eşi Behiye hanımefendi, KKTC Dışişleri Bakanı Tahsin Ertuğruloğlu'nun eşi Oya Ertuğruloğlu, dost ve kardeş ülkelerin Budapeşte Büyükelçileri ile diplomatik misyon temsilcileri, Dışişleri Bakanlığı'mıza bağlı Tanıtma Dairesi Müdürü Fatma Demirel, Kıbrıs Türk El İşlemlerini Araştırma ve Yaşatma Derneği yöneticileri ile TC Budapeşte Büyükelçiliği mensupları yanı sıra Türk ve Macar vatandaşları iştirak etti.

KKTC Budapeşte Temsilcisi Selda Çimen, açılıştaki konuşmasında, KKTC'nin Budapeşte'deki temsilciliğinin 3 yıllık geçmişi olduğunu ve bu süre zarfında temsil görevlerinin yanı sıra KKTC ile Macaristan arasındaki ticari, kültürel, spor ve eğitim alanındaki ilişkilerin geliştirilmesi için çalıştıklarını belirtti.

Çimen, KKTC'nin tanıtımına katkıda bulunacak faaliyetleri de sürdürdüklerini ifade ederek, KKTC'ye özgü el işlemlerinin yer aldığı "Kozanın Mucizesi" sergisini de bu çerçevede açtıklarını söyledi.

KKTC kültürünün tanıtılması amacıyla gerçekleştirilen programda davetlilere, Türk mutfağından lezzetler de ikram edildi. Sergi, 15 Eylül'e kadar ziyaret edilebilecek.

Etkinliğe katılan, DTİK Avrupa Komitesi Yönetim Kurulu Üyesi ve MÜSİAD Macaristan Temsilcisi Fadıl Başar da geleneksel hale gelen "Kıbrıs Türk Kültür Günü" ile Macarların KKTC'yi daha yakından tanıyacağını söyledi.

SALİH GÜNEŞ

ÉSZAK TÖRÖK CIPRUS KULTURÁLIS NAPOK BUDAPESTEN



Második alkalommal rendezték meg az Észak Ciprusi Török Köztársaság (KKTC) kulturális napok esemény sorozatát.

A Pinter galériában a KKTC budapesti ügyvivője Selda Çimen nyitotta meg azt a kiállítást, amelyen bemutatták többek közt a sziget képzőművészeti alkotásait.

A kiállításon részt vett a Török Köztársaság magyarországi nagykövete Şakir Fakılı és kedves felesége Behiye asszony, az Észak Ciprusi Török Köztársaság külügyminiszterének felesége, Fatma Demirel valamint számos Budapesten akkreditált diplomáciai képviselő munkatársa, magyar és török állampolgárok.

Selda Çimen megnyitó beszédében elmondta hogy már 3 éve van jelen a Észak Ciprusi Török Köztársaság képviselete Budapesten. Ezalatt az idő alatt igyekeztek mind gazdasági, mind kulturális, tudományos, oktatási téren is kialakítani az együttműködést és erősíteni a kapcsolatokat, egyúttal pedig bemutatni a Észak Ciprusi Török Köztársaságot. Ezt a célt szolgálja a most szeptemberben megrendezésre került kulturális napok eseménysorozata, melynek része a most megnyílt kiállítás is. A meghívott vendégek a megnyitót követően a török konyha ingyenességeit is megkóstolhatták.

▶ ŞARKÖY-PÁSZTÓ DOSTLUĞU KARDEŞLİĞE GİDİYOR



Tekirdağ'ın büyük ilçeleri arasında yerini alan Şarköy, 25 yıl aradan sonra eski adıyla 'Şarap Festivali' yeni adıyla Bağbozumu ve Üzüm Festivali düzenledi.

8-9 ve 10 Eylül tarihlerinde gerçekleştirilen festivale Macaristan'ın Paszto şehrinin yanı sıra, Makedonya, Romanya, Bulgaristan, Sırbistan ve Moldova'dan folklor ekipleri katıldı.

Şarköy Belediye Başkanı CHP'li Süleyman Altınok; İlçede en son 1992 yılında Şarap Festivali olarak düzenlendiğini, 25 yıl aradan sonra ilk kez Bağbozumu ve Üzüm Festivali adı altında 8-9-10 Eylül'de gerçekleştirdiklerini ifade etti. Altınok, "Amacımız bölgemizi daha iyi tanıtmak, turizm sezonunu biraz daha uzatmak." dedi.

Macaristan'ın Pászto şehrinin heyeti de Avrupa-Türkiye Şehirleri Dostluk Topluluğu (Eurotürk) ile birlikte bu festivalde yer aldı. Paszto Belediye'sinin Macaristan ve çevre ülkelerde ün yapmış 25 kişiden oluşan folklor grubu, Paszto Belediye Başkan yardımcısı Attila Farkas, belediye de çeşitli üst görevlerde bulunan Sandor Molnar, Csaba Kaposzta, Laszlo Bartus festivalde hazır bulundular. Öte yandan Farkas ve Eurotürk Başkanı Naci Ceylan, festivalin son günü Şarköy Belediye Başkanı Süleyman Altınok ve Başkan Yardımcısı İlhan Mengi ile kardeş şehir ön protokol anlaşması imzaladı. İki şehir arasındaki kardeş şehir anlaşmasının önümüzdeki yıl imzalanmasına çalışılacağı açıklandı.

Eurotürk Başkanı Naci Ceylan Köprü Dergisi'ne yaptığı açıklamada, şimdiye dek bazı Türk ve Macar şehirlerinin kardeş şehir anlaşması yapmasına vesile olduklarını, önümüzdeki yıl Paszto ve Şarköy'ün kardeş şehir olarak her iki kültürün, her iki halk tarafından yakından tanıma fırsatı bulacağını kaydetti.

EDİT MÁRKI

▶ ŞARKÖY ÉS PÁSZTÓ TESTVÉRVÁROSOK LESZNEK

A meglepetéstől szavakat nem találtam, amikor Farkas Attila, Pászto város alpolgármestere közölte velem a jó hírt, hogy személyes jó barátjának, Faruk Naci Ceylan úrnak - aki az Európai-Török Városok Baráti Közösségének elnöke (euroturk.hu) - köszönhetően Pászto város meghívást kapott a törökországi Sarköy város polgármesterétől, Sulejman Altınak elnök úrtól, hogy a város egy népi együtessel képviselje magát a sarköy-i szüreti- és szőlősfesztiválon. A város vezetése részéről gyors döntés született, hogy a Muzsla Néptáncgyűttes a Rajeczky Szimpatikusok zenekar kíséretében induljon útnak.

Hosszú buszozás után érkeztünk meg a Márvány-tenger partján fekvő Sarköybe. Az első nap ismerkedéssel, Sarköy bemutatásával és az éjszakába nyúló beszélgetésekkel ért véget.

A második napon zenés kísérettel egy szüreten vettünk részt, majd egy több száz éves borospincét látogattunk meg, ahol különleges borokat kóstolhattunk. Délután a meghívott nemzetek felvonulásával, majd Sulejman Altınak elnök úr ünnepi megnyitójával megkezdődött a hagyományos szüreti- és szőlősfesztivál. A rendezvény keretében a város vezetőivel egy hajóúton is részt vehettünk, ahol a török gasztronómia különlegességeit szolgálták fel részünkre, miközben török népzenevel szórakoztattak minket, ezt követően a fesztiválon fellépő neves török művészek előadásai fokozták a hangulatot.

A harmadik napon délelőtt egy siklóernyős bemutatót vettünk részt, majd meglátogattunk egy modern borászatot. Este a város főterén lévő nagyszínpadon elsőként a Muzsla Néptáncgyűttes - a fellépők között egyedülként élő zenei kísérettel - a Rajeczky Szimpatikusok közreműködésével mutatta be műsorát, melyet a moldáv, makedón, szerb, bolgár, román és természetesen a sarköy-i népi együttesek előadása követett. Az éjszaka a híres török bazárok forgatagával történő ismerkedéssel folytatódott.

Vasárnap ünnepélyes keretek között testvér-települési szándéknyilatkozatot írt alá Sulejman Altınak elnök úr és Farkas Attila alpolgármester. Az aláírást követően a magyar küldöttség néhány tagjával megkoszorúztuk a Mustafa Kemal Atatürk emlékére állított szobrot. Teşekkür ederim Sarköy! Teşekkür ederim Türkiye!

Molnár Sándor



İSTANBUDAPEŞTE



Ticari fırsatları, girişimci iş dünyası,

çalışkan insanları ve dost halkıyla Macaristan, size tahmininizden çok daha yakın.

ALX Polat Dış Ticaret, Macaristan'la potansiyel ticari işbirliklerinde sizi haberdar etmek için hazır.

ALX Polat Dış Ticaret

Macaristan Ulusal Ticaret Ajansı (MNKH) Türkiye,
Kıbrıs ve Yunanistan temsilcisidir.



hungarian national
trading house

www.alx.com.tr

İstanbul Merkez Ofis: +90 212 210 30 61/62
Macaristan Budapeşte Ofis: +36 1 909 1046

TÜRK HAVA YOLLARI'NDAN DEV ADIM



Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan'ın, Birleşmiş Milletler 'in (BM) 72. Genel Kurul görüşmelerine katılmak üzere gittiği Amerika Birleşik Devletleri gezisi esnasında Boeing ve Türk Hava Yolları yetkilileri, 20 + 20 toplamda 40 adet ve 2019'dan başlayıp 2023'te tamamlanmak üzere 787-9 Dreamliner satın alma görüşmelerine ilişkin açıklamada bulundu.

THY Yönetim Kurulu ve İcra Komitesi Başkanı M. İlker Aycı; "787 Dreamliner dünyada en son ve en modern teknolojiye sahip olan uçaklardan biridir. Dolayısıyla bu uçakları filomuza katmamıza ilişkin görüşmelerimizin amacı hem 3. Havalimanındaki geniş gövde ihtiyacını karşılamak, hem de Cumhuriyetimizin 100. yılında filomuzu daha da güçlendirmek; yanı sıra yolcu memnuniyetini artırarak iş birliğimizi geliştirmektir. Türk Hava Yolları olarak bu görüşmeler esnasında Türkiye'den temin edilecek 1 milyar dolar değerinde yan sanayi iş hacmini de değerlendirmekteyiz. Görüşmelerin sonuçlanmasında bu husus son derece önem arz etmektedir ve bu konuya ehemmiyetle eğilmekteyiz".

MEHMET BAŞARAN

TOVÁBB FEJLESZT A THY

Negyven darab Boeing 787-9 Dreamliner megrendelésének szándékát jelentette be a Turkish Airlines (THY) és az amerikai repülőgépgyártó New Yorkban.

A repülőgépet az előzetes megállapodás szerint 2019 és 23 között adná át a gyártó a török légitársaságnak.

Az új szélestörzsű repülőgép beszerzésére a kereslet növekedése miatt van szükség a légitársaságnak, hogy a most épülő, 2018-ban átadásra kerülő harmadik isztambuli repülőtérén megfelelő kapacitással rendelkezzenek.

Az új repülőtér 2030-ra évi 150 milliós utasforgalmat fog bonyolítani a tervek szerint.

Amint arról korábban beszámoltunk, török sajtóértésülések szerint a THY arról is tárgyalt a Boeing-gyárral, hogy akár nyolc 747-8 Intercontinental, azaz utasszállító Jumbót rendeljen, azonban erről a lehetséges beszerzésről nem árultak el semmit a felek.

*

Irány Ausztrália 2018-ban?

A Turkish Airlines igazgatóságának elnöke İlker Aycı a héten egy török lapnak azt nyilatkozta, hogy a légitársaság 2018-ban elindítja első ausztráliai járatát. A tervek szerint a Turkish repülőgépei Sydney-be közlekednek majd, közbenső szingapúri leszállással.

A Star Alliance tag légitársaság a korábbi tervek szerint már 2016 közepétől elindította volna járatait Sydney, majd azt követően Melbourne irányába is. Azonban a számításukat keresztülhúzta a törökországi terrorcselekményeket és katonai puccsot követő visszaesés mely érzékenyen érintette az isztambuli repülőtér átszálló forgalmát és így a török légitársaság.

ZEYNEP SARIGÜL FİNLANDIYA'YA ATANDI



2011. évben Budapesten a Türk Hava Yolları (THY) országmuhasábe müdürü olarak göreve başlayan Zeynep Sarigül, Eylül ayı başı itibarı ile THY Finlandiya ve Estonya muhasábe müdürü olarak atandı.

Macaristan'da görev yaptığı yaklaşık 6 yıl boyunca bu ülkede yaşayan Türk ve Macar vatandaşlarının kalbini kazanan, güler yüzüyle insanların hafızasında yerini alan sevgili Zeynep Sarigül'e hayırlı olsun temennisinde bulunuyoruz.

Macaristan'da da müzikten kopmayan, birlikte çalıştığı koro ile hafta sonları Budapesten ve çeşitli şehirlerde konserler veren, Türk müzik kültürünü layıkıyla tanıtan Zeynep'e başarılar diliyoruz. Macaristan'daki dostların seni unutmayacak. Görev yaptığın 6 yıl boyunca başarılı hizmetlerin için teşekkür ediyoruz.

KÖPRÜ DERGİSİ

ZEYNEP SARIGÜL FİNNORSZÁGBA HELYEZTÉK

Zeynep Sarigül, aki 2011 óta a Török Légitársaság budapesti irodájának volt a főkönyvelője, szeptember elsejétől THY finnországi és észtországi irodájának főkönyvelője lesz. A 6 éve Magyarországon tevékenykedő - mind a magyar mind a török állampolgárok szívét megnyerő - Zeynep Sarigül mosolygós arcával mindenkinek hiányozni fog. Sarigül asszony munkája mellett zenével is foglalkozott hobbiként és hétvégeken koncerteket adó kórusban szerepelt.

A Köprü Magazin sok sikert kíván Zeynep Sarigülnek új munkahelyéhez.

Híd Magazin

▶ 'İKİ ULUS, BİR KAMERA' SERGİSİ PECS'DE AÇILDI



Istanbul'un Beyoğlu ilçesi ve Macaristan'ın Pecs şehrini tanıtan "İki Ulus, Bir Kamera" adlı fotoğraf sergisi, Türk İşbirliği ve Koordinasyon Ajansı Başkanlığının (TİKA) desteği ile Macaristan'da açıldı.

TİKA'nın desteği ile Macaristan'da açılan "İki Ulus, Bir Kamera" adlı fotoğraf sergisine Beyoğlu Belediye Başkanı Ahmet Misbah Demircan, Pecs Belediye Başkanı Zsolt Pava, Macaristan'ın Ankara Büyükelçisi Gabor Kiss, TİKA Koordinatörü Prof. Dr. Süleyman Kızıltoprak, DTİK Avrupa Komisyonu Başkan yardımcısı Suat Karakuş, Budapeşte Yunus Emre Enstitüsü Müdürü Yakup Gül'ün yanı sıra çok sayıda davetli katıldı. 14 Türk ve Macar fotoğrafçının İstanbul'un Beyoğlu ilçesi ve Macaristan'ın Pecs şehrine ait fotoğraflarından oluşan sergi büyük ilgi topladı. Macaristan'ın Ankara Büyükelçisi Kiss, serginin açılış konuşmasında başta TİKA olmak üzere serginin düzenlenmesine katkı sağlayan herkese teşekkürlerini sundu.

Beyoğlu Belediye Başkanı Demircan ise, her iki ülkenin dostluğunun yüzyıllara dayandığını ve bu dostluğun izlerini bugün de görmenin mümkün olduğunu belirterek, aynı serginin Beyoğlu'nda da düzenleneceğini ifade etti.

Pecs Belediye Başkanı Pava, Beyoğlu ve Pecs resimlerinden oluşan serginin iki halkın birbirini daha iyi tanımalarına yardımcı olacağını inandığını söyledi. TİKA Macaristan Koordinatörü Prof. Dr. Süleyman Kızıltoprak da Pecs ile İstanbul'un 2010 senesinde Avrupa Kültür Başkenti olarak belirlendiğini, kültür ve sanat ilişkilerinin günümüzde de sürdürülmesinin onur verici olduğunu aktardı. **SALİH GÜNEŞ**

▶ PÉCS ÉS ISZTAMBUL TALÁLKOZÁSA



Két nemzet – Egy kamera címmel nyílt hiánypótló fotókiállítás Pécssett a Cella Septichorában. A kiállított képeket magyar és török fényképészek készítették Isztambul Beyoglu kerületéről és Pécsről.

A professzionális és amatőr fotósok saját, személyes élményeiken keresztül mutatják be egymás városait: hazai, pécsi művészek jártak Isztambul Beyoglu kerületében (mely Pécs testvérvárosa) és örökítették meg annak szépségeit, a török fotósok pedig Pécsét és jellegzetes utcáit, épületeit, embereit fényképezték saját szemszögükből. Így egyesül a fotókban a két volt európai kultúrfőváros!

Páva Zsolt, Pécs polgármestere megnyitóbeszédében elmondta, hogy a projekt segít abban, hogy a fotósok szubjektív lencséjén keresztül jobban megismerhessük egymást, és egymás kultúráját. Kiemelte, hogy Isztambul Beyoglu kerületével Pécs közel egy évtizede tart fent értékes együttműködést, a Cella Septichorában látható új kiállítás ezt erősíti. A pécsi és isztambuli városképeket bemutató tárlat újabb kapocs Pécs és az elképesztően gazdag kulturális hagyományokkal bíró Beyoglu között – mondta.

Ahmet Misbah Demircan, Beyoglu polgármestere hangsúlyozta, hogy a két város nagyon hasonló, sokszínű kulturális múlttal bír, mely eddig is fontos szerepet játszott a testvérvárosi kapcsolat elmélyítésében. Hozzátette: "Megható, hogy Pécsben olyan testvérünkre találtunk, amely ennyire szereti és tiszteli városunk kulturális örökségeit, hagyományait és jelenbeli szépségeit".

Beniczky Erika, a Külföldi Magyar Intézetek főosztályvezetője elmondta, hogy a sajátos koncepció köré szerveződő pécsi fotókiállítás egy tavalyi kezdeményezésű projekt sikeres folytatása.

▶ OSMANLI'DAN GÜNÜMÜZE TÜRK-MACAR İLİŞKİLERİ



T.C. Devlet Arşivleri Genel Müdürlüğü ile Macaristan Devlet Arşivi tarafından ortaklaşa Türk ve Macar arşiv uzmanlarının titiz çalışmaları sonucunda meydana getirilen eser Türkçe ve Macarca olarak basıldı. Tanıtım programına, Büyükelçi Şakir Fakılı, Türkiye Devlet Arşivleri Genel Müdürü Prof. Dr. Uğur Ünal ve Genel Müdür Yardımcısı Sebahattin Bayram, Macar Devlet Arşivi Genel Müdürü Dr. Csaba Szabo, Macar tarihçi ve Türkolog Prof. Dr. Pál Fodor, Arşivistler, akademisyenler ve basın mensupları iştirak etti.

Kitabın tanıtımında Macar Devlet Arşivi Genel Müdürü Dr. Csaba Szabo ve Devlet Arşivleri Genel Müdürü Prof. Dr. Uğur Ünal yaptıkları konuşmalarda arşiv çalışmalarının tarih araştırmaları bakımından taşıdığı önemi vurguladı ve iki ülkenin arşivcilerinin çabalarıyla çok yararlı ve kapsamlı bir referans kitabı ortaya çıktığını söylediler.

Toplantıda Büyükelçi Şakir Fakılı tarafından yapılan konuşmada, kitabın Türk-Macar ilişkilerinde bilinmeyen, hatta yanlış bilinen birçok konuya ışık tutacak nitelikte olduğu, tarihçilerin bu değerli çalışmayı titizlikle incelemelerinin yararlı olacağı belirtti. Toplantının sonunda Türkolog Prof. Dr. Pal Fodor da, kitabın gerçekten tarihi birçok noktayı aydınlatacak bilgiler içerdiğini söyledi ve Türk-Macar ilişkilerinin tarihi gelişimi konusunda bir sunuş yaptı.

▶ KÖNYVBEMUTATÓ A LEVÉLTÁRBAN



A Magyar Nemzeti Levéltár 2017. szeptember 11-én, 15.00 órai kezdettel mutatta be "Török-magyar kapcsolatok az Oszmán Birodalomtól napjainkig a levéltári dokumentumok tükrében" című török-magyar forráskiadványát.

A kötetet Dr. Fodor Pál DSc, a Magyar Tudományos Akadémia Bölcsészettudományi Kutatóközpontjának főigazgatója mutatta be. A könyvbemutatót köszöntött mondott Dr. Habil. Szabó Csaba, a Magyar Nemzeti Levéltár főigazgatója, Prof. Dr. Uğur Ünal, a Török Nemzeti Levéltár főigazgatója, és Şakir Fakılı úr, Törökország budapesti nagykövete is.

A kötetről:

2016-ban, Szülejmán szultán (1520–1566) és a szigetvári hősök halálának 450. évfordulójára a Magyar Nemzeti Levéltár és a Török Nemzeti Levéltár közös gondozásában egy forráskiadvány készült. Az illusztrációkban is gazdag kötet mintegy 162 dokumentumon keresztül mutatja be a két nép közös történelmét a középkori kezdetektől egészen a huszadik századig. A kiadványban szerepel a nemrégiben megtalált Szülejmán szultán sírhelyének egyetlen fennmaradt tervrajza, amelyet a Magyar Nemzeti Levéltár őriz, de a kötet a fennmaradt forrásokról képeket, török és magyar fordítást és az értelmezést segítő lábjegyzeteket is tartalmaz.

A Török-magyar kapcsolatok az Oszmán Birodalomtól napjainkig a levéltári dokumentumok tükrében című kötet szerkesztői: Mümin Yıldıztaş, Szepesiné Simon Éva és Schmidt Anikó.



hungary@ekol.com

ekol.com

+36 70 701 0746

Intermodal

Budapest-Duisburg and v.v. train service covers West Germany, NL, BE, FR and UK.

With this solution Ekol significantly reduces CO₂ emission.



China Train

It is the first direct train between China and Budapest. That line links Hungary to the "One Belt - One Road Project" of China.

An average of 10,000 km distance will taken in 13-18 days.



Express Groupage

We provide international super express daily groupage departures with 2 drivers and double deck trailers.

Transit times from Budapest to:

- Sosnowiec (24 hrs)
- Sofia (24 hrs)
- Mannheim (24 hrs)
- Istanbul (48 hrs)
- Barcelona (48 hrs)



Iran

Ekol Iran was established in 2016 with a capacity of 30,000-pallet warehouse.

In 2017, Ekol plans to build a site which will launch an automated system in several stages, eventually building capacity to 100,000 pallets.



▶ GALİP MUSUL VE NEDRET KORAY MACARISTAN EKOL'DE



Ekol Lojistik Yönetim Kurulu Üyesi Galip Musul ve Ekol Lojistik Danışma Kurulu Üyesi Nedret Koray, Macaristan Ekol Lojistik'e nezaket ziyaretinde bulundular. Macaristan Ekol Lojistik Genel Müdürü Akos Kovacs tarafından karşılanan Galip Musul ve Nedret Koray, dev şirketin Csepel'de bulunan merkezini gezdi. Macaristan'da gösterilen faaliyetler hakkında bilgiler de alan Musul ve Koray, şirketlerinin Türkiye'nin en büyük lojistik şirketlerinden biri haline geldiğini, Avrupa ve dünya da söz sahibi olabilmek için var güçleriyle çalıştıklarını söylediler.

Akos Kovacs ise, Ekol Lojistik'in önemli yöneticileri arasında yer alan bu değerli ismi misafir etmekten dolayı mutlu olduğunu, bu gibi ziyaretlerin devam edeceğini kaydetti.

MEHMET BAŞARAN

▶ VİZRE BOCSÁTOTTÁK AZ EKOL LOGISTICS HETEDIK RO-RO HAJÓJÁT

Szeptember 7-én a németországi Flensburg városában megtartott ünnepélyes ceremónia keretében felavatták és vízre helyezték az Ekol Logistics legújabb, "FADIQ" névre keresztelt teherhajóját. A szállítóeszköz a cég 5.500 saját tulajdonú járművet, heti 48 irányvonatot, valamint 6 Ro-Ro hajót számláló állományát bővíti. A FADIQ technikai paraméterei megegyeznek az Ekol tavalyi évben elindított, MELEQ elnevezésű hajójának adataival, mely 210 méter hosszú és 21,3 csomó legnagyobb sebességre képes. A kapacitását tekintve összesen 280 pótkocsi, illetve 32.600 tonna áru szállítására alkalmas hajón jelenleg még zajlanak a munkálatok és várhatóan 2018 első negyedévében kezdi majd meg hivatalos szolgáltatását.

Az új Ro-Ro hajó elindítása egy újabb lépést jelent az Ekol Logistics stratégiájának megvalósításában, hogy a közúti szállítmányozást a lehető legnagyobb mértékben ötvözze multimodális megoldásokkal, kedvezőbb tranzitidőket kínálva és jelentősen csökkentve a környezeti terhelést. A cég folyamatosan bővíti intermodális hálózatát, valamint csatlakozásainak számát Európában stratégiai piacainak ideálisabb elérése, továbbá a környezet védelme érdekében. A FADIQ szolgálatba állítása, valamint az új, Budapest-Köln és Olaszország-Belgium irányvonatok elindítása illeszkedik a cég "zöld logisztika" filozófiájába, mely eredményeként az Ekol havonta 365.000 fát ment meg, és 9 millió kg-mal csökkenti a CO₂-kibocsátást.

Az Ekolról: Az 1990-ben alapított, integrált logisztikai megoldásokkal rendelkező Ekol kiemelkedően magas színvonalú nemzetközi szállítmányozást, raktározási szolgáltatásokat, belföldi disztribúciót, külkereskedelmi és vám szolgáltatásokat, valamint ellátási lánc-menedzsment-szolgáltatásokat kínál 15 országban.

Az Ekol üzleti modelljének alapja a gondolkodásmódot, lelkesedést és tudatosságot egyesítő technológiai inspiráció, mely az ügyfelek számára egységesen integrált, összekapcsolt és innovatív megoldásokat biztosít. Az Ekol mindig egy lépéssel előrébb jár és soha nem elégszik meg kevesebbrel. Mindez fokozza ügyfeleink teljesítményét és környezeti, pénzügyi és szociális előnyöket teremt. Az Ekol Európa egyik legfőbb logisztikai szolgáltatója, mely összesen 1.000.000 négyzetméter raktárterülettel rendelkezik Törökországban, Németországban, Olaszországban, Görögországban, Franciaországban, Ukrajnában, Bosznia-Hercegovinában, Romániában, Magyarországon, Spanyolországban, Lengyelországban, Csehországban, Bulgáriában, Iránban és Szlovéniában, továbbá 6 Ro-Ro hajó, heti 48 irányvonatot és 5.500 jármű használatával megteremti az intermodális szállítványozás lehetőségét.



MUCİZELER KOROSUN'DAN BUDAPEŞTE'DE KONSER



Mucizelerin Korosu olarak adlandırılan İzmir Otizm Çocukları Korosu (İZOT) Budapeşte'de verdiği konser büyük ilgi gördü. Budapeşte Yunus Emre Enstitüsü'nde düzenlenen konsere Türkiye'nin Macaristan Büyükelçisi Şakir Fakılı, Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Macaristan Temsilcisi Büyükelçi Selda Çimen, Budapeşte Yunus Emre Enstitüsü Müdürü Yakup Gül, bu ülkede yaşayan Türk vatandaşları ve Macarlardan oluşan kalabalık bir seyirci topluluğu katıldı.

Koronun kurucusu olan şef Dr. Orçun Berrakçay ve koronun eğitimcisi Şefika Yurga eşliğinde 99. kez sahne alan 23 otizmli çocuğun yer aldığı koro, önce şehitler için 1 dakikalık saygı duruşunda bulundu, ardından ise hep birlikte İstiklal Marşı'nı söylediler.

Konserin ilk şarkısı, 'Arabası Dört Teker' oldu. Seyircilerin yoğun ilgisiyle karşılaşan otizmli çocuk korosu şarkıları söylerken adeta kendilerinden geçerken, mutlulukları gözlerinden okunuyordu. Sık, sık alkışlanan mucizeler korosu, ilahi de söyledi. Yaklaşık bir saat süren konserin sonunda ise öğrendikleri Macarca şarkıyı seslendiren otizmli çocuklar alkış yağmuruna tutuldu.

Dr. Berrakçay, 4,5 yıl önce sadece 4 otizmli çocukla kurduğu koronun bugün 30 üyesinin olduğunu, Budapeşte'ye 23 kişiyle geldiklerini, bir hayalle yola çıktıklarını, artık mucizeler korosuna dönüştüklerini söyledi. Dr. Berrakçay, konserin kendileri için büyük mutluluk olduğunu, özellikle 99. Konserin Budapeşte Yunus Emre Enstitüsü'nde vermekten büyük mutluluk ve gurur duyduklarını söyledi.

MEHMET BAŞARAN

A "CSODÁK KÓRUSA" IZMİRBŐL



Törökország Izmir városában megalakult autista gyerekek kórusa koncertezett Budapesten.

Az eseményen részt vett a Török Köztársaság magyarországi nagykövete Şakir Fakılı és kedves felesége Behiye asszony, valamint az Észak Ciprus Török Köztársaság budapesti ügyvezetője Selda Çimen, a budapesti török kulturális Intézet a Yunus Emre igazgatója, Yakup Gül, valamint magyar és török állampolgárok.

A 99 alkalommal koncertező 23 autista gyermekből álló kórus a műsor elején a június 15-én hősi halált halt török mártírokra egy perces néma csenddel emlékezett. A török himnusz elneklését követően sor került a kórus műsorára. A nagyszerű előadást a nézők nagy tapsal jutalmazták. Az autista gyerekek együttese a nézők legnagyobb meglepetésére az előadás végén két magyar népdallal búcsúzott.

Dr. Orçun Berrakçay az együttes alapítója elmondta, hogy négy és fél évvel ezelőtt csupán négy autista gyermekből állt a kórus, ma már 30 tagja van A "csodák kórusa" elnevezésű Izmir városában megalakult autista gyerekek kórusa. Budapesten a 99. koncertjét ünnepelhette.

KANUNİ TÜRBEŚİ'NDEKİ ÇALIŞMANIN 3. ETABI SONA ERDİ



Zigetvar şehirde tespit edilen Kanuni Sultan Süleyman'ın iç organlarının gömüldüğü alandaki çalışmaların üçüncü etabı sona erdi.

Türk İşbirliği ve Koordinasyon Ajansı Başkanlığı (TİKA) Macaristan Koordinatörü Prof. Dr. Süleyman Kızıltoprak, Zigetvar Belediye Başkanı Dr. Peter Vass, araştırmayı yürüten ekibin başındaki ODTÜ Mimarlık Tarihi Bölümü Öğretim Üyesi Prof. Dr. Ali Uzun Paker ve Macar ekibin başındaki Pecs Üniversitesi Öğretim Üyesi Doç. Dr. Norbert Pap konuyla ilgili birlikte açıklama yaptı.

Prof. Dr. Kızıltoprak, 2012 yılında başlatılan projeye TİKA'nın büyük destek verdiğini belirterek, kazı çalışmalarının yapıldığı yaklaşık 5 hektarlık alanın Macar hükümeti tarafından kamulaştırılacağını söyledi.

Prof. Dr. Paker de TİKA'nın başlattığı projeye Kanuni Sultan Süleyman'ın iç organlarının gömülü olduğu bölgenin gün yüzüne çıkarıldığını anlattı.

Tekke binasının kazı çalışmalarına 2016 yılında başladığını, bu yıl yapılan yeni kazı çalışmalarıyla tekke binasının ortaya çıkarıldığını dile getiren Paker, "Bu palanka (küçük kale) içinde daha önceki kazılarda Kanuni Sultan Süleyman'ın iç organlarının gömüldüğü türbeyi ortaya çıkarmıştık. Aynı şekilde türbenin karşısında bir cami ortaya çıktı. Bu caminin önünde L şeklinde uzanan bir türbe olduğunu jeofizik araştırmalardan biliyorduk. Daha önce dört odasını çıkardığımız bu tekkenin 9 derviş odası daha çıktı. Burada ayrıca 47 metrekarelik toplantı odası ortaya çıkarıldı. Yani toplamda 13 odası çıkarıldı." diye konuştu.

Paker kazı alanında, 9 adet Avrupa ve Osmanlı sikkesi (4 akçe), lüleler, soba seramikleri, günlük kullanım kabı parçaları, ayakkabı topuk demiri, düğme, kemer tokası, tuğla, çivi, harç ve siva kalıntıları, çini parçaları, kurşun mühür ve bıçağın bulunduğunu söyledi.

MEHMET BAŞARAN

NEM ÁSNAK MÁR IDÉN TÖBBET SZULEJMÁN SÍRJÁNÁL

Zárulnak Szulejmán szultán Szigetvár melletti sírkomplexumának idei ásatási munkálatai – mondtá el Pap Norbert, a Pécsi Tudományegyetem (PTE) Kelet-Mediterrán és Balkán Tudományok Központjának igazgatója.

A kutatócsoport vezetőjeként is dolgozó Pap Norbert tavaly előtt decemberben jelentette be, hogy minden valószínűség szerint megtalálták Szulejmán szultán sírhelyét, az egykori mauzóleumot, valamint egy unikális oszmán kori települést a szigetvár-turbéki szőlőhegyen.

Ebben az évben a dzsámi nyugati szárnyának feltárása folyt, az itt található külső kút bőséges leletanyaga az itt élők magas élet színvonalára utalt. A feltárások a katonai barakkok és az erőd, a belső kút valamint a polgári település kiterjedésének vizsgálatát szolgálják a következő években. Ezek feltárása során már születtek részleges eredmények.



A régészeti vizsgálatok eredményeit összefoglaló második kiadvány a 2018-as esztendőben jelenik meg, tájékoztatta lapunkat a kutatások vezetője Papp professzor.

Mint ismeretes a feltárási munkálatokat a magyar és török állam is támogatja, Törökország a Török Együttműködési és Koordinációs Ügynökségen keresztül (TIKA) minegy 50 ezer euróval járul hozzá a város 1566-os török ostromakor elhunyt I. Szulejmán türbéjének fellelérésére irányuló régészeti, tudományos kutatásokhoz.

Imrik Péter

Bir ay veya daha
fazla süre için araba
ihtiyacınız mı var?



Budget'tan Mini Lease'i kullanın!

75 000 Ft + KDV'den

başlayan fiyatlarla!

İletişim için; rentacar@budget.hu

BÜYÜKELÇİMİZ HAZA'NIN KÜTÜPHANESINE TABLO HEDİYE ETTİ



Türkiye'nin Budapeşte Büyükelçisi Şakir Fakılı, kendi eseri **"Eger kenti"** konulu resim tablosunu ünlü Macar Türkolog Prof. Dr. György Hazai'nin kütüphaneye dönüştürülen evine hediye etti.

Kütüphanede düzenlenen programa, Azerbaycan'ın Budapeşte Büyükelçisi Vilayet Guliyev, TİKA'nın Macaristan Koordinatörü Prof. Dr. Süleyman Kızıltoprak, bilim insanları ve çok sayıda davetli katıldı.

Fakılı, Köprü Dergisi'ne yaptığı açıklamada, Macaristan'ın yetiştirdiği en büyük Türkologlarından György Hazai'nin vefa-

tından sonra evinin Türkiye'nin Budapeşte Büyükelçiliği ve Türk İşbirliği ve Koordinasyon Ajansı Başkanlığının (TİKA) desteği ile Türkologların faydalandığı çok zengin bir içeriğe sahip kütüphaneye çevrildiğini söyledi.

Kendisinin resmettiği ve Hazai'nin kütüphanesine hediye ettiği tablonun Macaristan'ın Eger kentinde yer alan minareyi konu aldığını kaydeden Fakılı, "Benim de hasbelkader bir resim sergim olmuştu. Hazai'in çocukları, benim sergimde yer alan bir resmi kütüphaneye satmamı ya da hediye etmemi önerdiler. Ben de satışın söz konusu olmayacağını, tabloyu memnuniyetle hediye edebileceğimi kendilerine bildirdim. Hediye kabul ettikleri için kendilerine teşekkür ederim." dedi.

Büyükelçi Fakılı'nın çizimlerinden oluşan ve "Eger kenti" tablosunun da yer aldığı resim sergisi, "Bir Büyükelçinin gözüyle.." ismiyle temmuz ayında Macaristan'da sanatseverlerle buluşmuştu.

2 yıl önce hayatını kaybeden György Hazai, 2014 yılında Türkiye Cumhuriyeti Liyakat Nişanı'na layık görülmüştü.

TÖRÖK FESTMÉNY A HAZAI-KÖNYVTÁRBAN

The lonely Minaret, azaz a Magányos minaret című festményét adományozta szeptember 21-én Şakir Fakılı, a Török Köztársaság magyarországi nagykövete a Hazai György Könyvtárnak. „Şakir Fakılı nemcsak jó diplomata és nagyszerű nagykövet, hanem nagy festő is” – mondta el dr. Hóvári János nagykövet, a MANK Nonprofit Kft. főigazgatója az átadón.

„Szereti a tenger kékéjét, és bár Magyarországon nincs tenger, Şakir Fakılı megtalálta magának a Balatont, amelyet többször meglátogatott” – folytatta dr. Hóvári János. Elmondta: több olyan magyarországi várost is meglátogatott – így Egert is – már a művész, ahol fellelhetők ottomán emlékművek, relikviák a 16-17. századból.

Az egri minaretről készült képet 2015-ben festette a nagykövet, akit baráti szálak fűzték Hazai Györgyhez. A képről elmondta: Egert, melynek különleges helye van a szívében, az egyik legjobb helynek tartja Magyarországon.

Şakir Fakılı magyarországi tartózkodása során számos helyen megfordult. Megihlette őt a magyar táj varázsa, a Balaton atmoszférája. Jelképszerű tömörséggel adja vissza egy-egy táj, épület hangulatát. Az alkotó a hangsúlyt nem is annyira az épületekre, a műemlékekre, mint inkább a táj egészére helyezi. Ilyenformán a látvány festői megfogalmazása érzelmi-művészi dokumentummá lényegül. Kifinomult szellemi intelligenciával, egyfajta vizuális renddel, egyszerűen, érthetően dolgozik. Mert a tiszta szív és a rendet kereső értelem mindig egyszerű. Időkön, korokon, határokon átvélő.



A Hazai-könyvtár

Igazi ritkaságok találhatók abban a májusban megnyílt gyűjteményben, amelyet Hazai György lányai az örökségül kapott könyvekből hoztak létre. „Hét évtizedre visszamenőleg sorakozik fel például a Varlik török szépirodalmi és művészeti hetilap minden lapszáma, de további ritka szakmai könyvek, folyóiratok is vannak a gyűjteményben az 1950-es évektől kezdve, és igazán értékesé teszi a könyvtárat az is, hogy a szovjet turkológia szinte összes kiadványa megtalálható itt” – mondta el Hazai Kinga, a professzor lánya a megnyitón. Hangsúlyozta: a könyvtár rendezése magánkezdeményezésből indult.





ŞAKİR BAZAAR HEDİYELİK EŞYA MAĞAZALARI

SAKIR Magyar ajándék üzletek Szentendrén

Hungary, 2000 Szentendre, Bogdanyi út 38.

tel: +36 703754375 , +36 704185410, fax +36 26302828,

e-mail: sakirgebes@utkutravel.com, ugurgebes@transorient.hu

web: www.utkutravel.com, www.transorient.hu

Macaristan'ın en ucuz hediyelik eşya satan
dükkanında, Macar bluzları, masa örtüleri, tüm
hediyelik eşyalarını almanız mümkün

Magyar népviselet, blúzok, ruhák, ajándék-
tárgyak, kézműves termékek, népi hímzett
asztalterítők



▶ AZIZ NESIN ŐSBEMUTATÓ MAGYARORSZÁGON



A magyarországi színházak harmadik éve nagy sikerrel tűzték műsorukra Aziz Nesin „Ölj csak meg lelkem” (Hadi öldürsene canikorn) című színpadi művét. Igazi Aziz Nesin darab. Groteszk játék sok humorral, helyzetkomikummal és mély humánummal. A történet bárhol előfordulhat a világon, így mindenki számára van mondanivalója. Az idős, elmagányosodott emberek még egy horror szituációtól sem riadnak vissza, hogy újra átéljék fiatalságukat, elfelejtsék az egyedüllét sivárságát.

A történet egyszerű. Két egyedül élő idős asszony hétköznapijai egymás szomszédságában. Apró-cseprő gondjaik között sorozatgyilkosság hírért hallják a rádióban. a hírek szerint a gyilkos gázszerelőnek öltözve szedi női áldozatait, miután erőszakot követ el rajtuk. A hölgyek fantáziáját felcsigázza a hír. Csöngetnek egyikük lakásán és megjelenik egy magát gázszerelőnek mondó figura. a bizarre helyzetben elkezdődik a még bizarrabb komédia...

Aziz Nesin. Mehmet Nusret, néven a törökországi, Adalarban született (más néven: Heybeliada 1915. december 20. – 1995. július 6.) híres török író és humorista, több mint 100 könyv szerzője.

Nem volt könnyű élete. Miután több éven keresztül tisztviselőként szolgált, később egy szatirikus folyóirat szerkesztője lett. Politikai nézetei miatt többször ült börtönben, illetve az Állami Biztonsági Szolgálat (törökül: MAH) felügyelet alá helyezte. Mély emberi elkötelezettségéről tanúskodik, hogy Aziz Nesin Vakfi néven írásainak jogdíjából alapítványt tett, és ezzel árva, kallódó gyermekek számára otthont, biztosít ott.

Írásaiban az átlagember brutális elnyomását ábrázolta. A lelketlen bürokráciát, gazdasági visszaéléseket és az emberi butaságot gúnyolta ki humoros történeteiben. Számos rangos díjat kapott Törökországban, Olaszországban, Bulgáriában, valamint az egykori Szovjetunióban. Aziz Nesin nem ismeretlen a magyar olvasóközönség előtt sem.

Balázs Judit

▶ TELJESEN ÁTALAKUL GÜL BABA TÜRBÉJE



Négyszázhetvenhat éve, 1541. szeptember 2-án halt meg Gül Baba, a szentéletű török dervis. Sírja fölé 1543 és 1548 között Jahjapasazáde Mehmed budai pasa emelt sírboltot, amely ma Gül Baba türbéjeként ismert, és az iszlámhívók legészakibb zarándokhelye.

Gül Baba bektási dervis volt, e rend tagjainak fő feladata a janicsárok nevelése és a hittérítés volt. Életéről nem sokat tudni, még az sem bizonyos, hogy történelmi személyiség volt. Állítólag 1541-ben a megszálló török sereggel érkezett Budára, mert Szulejmán szultán a bektásikat bízta meg azzal, hogy a városhoz közel iszlám vallási központot alapítsanak. A nagy tiszteletnek örvendő dervis a vár bevételének alkalmából rendezett hálaadó ünnepen halt meg 1541. szeptember 2-án a dzsámivá átalakított Nagyboldogasszony (Mátyás) templomban. Díszes temetést kapott, amelyen a krónika szerint maga a szultán is beállt a koporsóvivők közé.

A törökkori magyarországi építmények közül valószínűleg ez a sírkápolna a legismertebb a muszlim világban.

A 19. századtól már érkeztek ide török zarándokok. A türbét 1914-ben nyilvánították hivatalosan műemlékké. Az emlékművet többször felújították, jelenleg is folyik a régészeti feltárás és a rekonstrukció, a munkálatok 2017-ben fejeződnek be.

Törökország több mint hárommillió euróval (mintegy 930 millió forint) járul hozzá Gül Baba türbéjének, valamint közvetlen és tágabb környezetének felújítási költségeihez a Magyar Nemzeti Vagyongazdálkodó Zrt. (MNV Zrt.) és a Török Együttműködési és Koordinációs Ügynökség (TIKA) megállapodásának értelmében.

Az építmény tágabb környezetében elhelyezkedő, mindenki által látogatható közpark padokkal, díszkúttal, éjszakai világítással újul meg, továbbá kialakítanak egy új zöld területet, egy egyedülálló függőkeretet is, amelyben lépcsőzetesen követik egymást az örökzöldek és a virágos növények. Emellett felújításra kerülnek az emlékhely körüli lépcsők és parkolóhelyek is.

A függőkeretek rendberakását, Szulejmán szultán kedvenc dervisének mauzóleumát pedig a törökök varázsolják mesébe illővé.

▶ ZİGETVAR KUŞATMASININ 451. YIL DÖNÜMÜ ANILDI



Macaristan'ın Zigetvar kentinde 1566 yılında hayatını kaybeden Kanuni Sultan Süleyman ve Macar Komutan Miklos Zrinyi'yi anma törenleri kapsamında düzenlenen programda Zigetvar kuşatmasının temsili gösterisi yapıldı.

Programa katılan ODTÜ Mimarlık Tarihi Bölümü Öğretim Üyesi Prof. Dr. Ali Uzay Peker, düzenlenen programda Zigetvar kuşatmasının objektif bir şekilde gösterildiğini belirterek "Zigetvar, Kanuni Sultan Süleyman'ın 1566 yılında sefer düzenlediği önemli bir kale. Kanuni bu kuşatma sırasında 6 Eylül'de vefat ediyor. Onun başlattığı savaş Sokullu Mehmet Paşa tarafından 7 Eylül'de tamamlanarak kale ele geçiriliyor. Bu savaşta kaleyi savunan Miklos Zrinyi de hayatını kaybediyor. Zrinyi, kaleyi bir aydan daha uzun süre savunduğu için Macarlar tarafından kahraman olarak görülüyor. Bu Macar ulusal bilincinin önemli bir unsuru haline de gelmiş durumda." diye konuştu.

Temsili savaşın profesyonel oyuncular tarafından canlandırıldığı programa yoğun ilgi gösterildiğini belirten Peker, sözlerini şöyle sürdürdü: "İki ordu önce kale dışında savaşıyor daha sonra ise iç kalenin önünde bir savaş oluyor. Bunu geniş bir seyirci kitlesi izliyor. Türkiye'den gelen bir hoca olarak dikkatimi çeken şu oldu; gerçekten çok profesyonelce yapılan bir programdı. Burada Türk askerini canlandıran Macarlar son derece ciddi ve gerçekçi bir şekilde Türk askerlerinin oynadığı rolü üstlendiler. Programda, Sultan ve halveti derişi gösterildi, namaz sahnesi canlandırıldı. Savaşı birebir veren bir gösteriydi. Bu anlamda programdan gerçekten çok etkilendim."

▶ SZIGETVÁRI OSTROMNAPOK FESZTIVÁL 2017

A nagy sikerre való tekintettel 2017 augusztus . 04 – 05-én ismét megrendezésre került a II. Szigetvári Ostromnapok Fesztivál, melynek helyszíne a Szigetvári Vár. A programokat tekintve minden korosztály igényeit kielégítve kézműves vásár, gólyalábas vásári forgatag, színes gyermekprogramok, élőzenei koncertek, a Havsa Belediyesi Halk Danslari Toplulugu török tánc-csoport színvonalas hástáncbemutatók mellett korhű ostromjáték szórakoztatta a rendezvényre érkező vendégeket.

A gasztronómia szerelmesei megismerkedhettek a rendezvényen bemutatkozó német - osztrák Böllerschüttzenek, a horvát hagyományőrző csapatok, Krizevci Leányórség és a törökországi Edirne városához tartozó Havsa Belediyesi Halk Danslari Toplulugu hagyományőrző csapat által készített ételek ízeivel.



DERGİ ADRESİ/A SZERKESZTŐSÉG CÍME

SZÓD, 2134 József A. u. 47.

TEL/FAKS : (36) (30) 456 38 75,

E-mail: kopru_hid@upcmail.hu

Website: www.kopru-hid.eu

GENEL YAYIN YÖNETMENİ/FÖSZERKESZTŐ

MEHMET BAŞARAN

Editörler: Edit Márki, Haluk Zaim, Péter Imrik,

Sport rovat: Salih Güneş, Levent Başaran

Türkiye Temsilcisi: Altay Alkan

HU ISSN 1585-8723

EGE TILE Kft.

**2120 Dunakeszi, Alagi-major,
Masped Észak-Pesti Logisztikai**

központ, A-terminál

Tel.: +36/1 240-0883,

Fax: +36/1240-0884

www.egetile.hu



EGESERAMIK

**TURKISH
AIRLINES**



**TÖBB
ORSZÁGBA
REPÜLÜNK,
MINT
BÁRMELY MÁS
LÉGITÁRSASÁG**



A STAR ALLIANCE MEMBER 

TURKISHAIRLINES.COM